

华东师范大学教学用书

# 中国古典文学作品选

华东师范大学中文系古典文学教研组选注

华东师范大学

## 前 言

《中国古典文学作品选》是作为本系“中国古典文学作品选”及函授“中国古典文学”这两门课程教材而编选的(一二册包括先秦到唐代的部分,三四册包括宋到近代的部分)。为了扩大同学阅读的范围,所选各类作品较实际讲授的数量为多。由于是作为教材,所以对于语言比较艰深的作品,都作了较详细的分段、注释;语言比较容易的作品,一般都没有分段,注释也较简略。在编排上,主要是以文学史的顺序和作品体裁的分类为根据,但为了教学上的方便起见,个别地方也作了一些更动。

这两本教材共约120万字,是教研组的同志们分工注释的,虽然定稿是由一个同志负责,但在行文等方面还是不够统一。同时,由于时间、水平的限制,在选材、标点、分段、解说、注释、编排等方面也可能还存在一些问题,我们准备在使用过程中继续修改、补充。

华东师范大学中文系古典文学教研组

1962年2月

# 目 錄

## 一 先秦文学作品选

彈歌……………( 1 )

伊耆氏蜡辞……………( 1 )

击壤歌……………( 1 )

精卫填海……………( 2 )

夸父逐日……………( 2 )

女媧补天……………( 2 )

后羿射日……………( 3 )

### 詩經：

关雎（周南）……………( 4 )

采芣（周南）……………( 5 )

静女（邶风）……………( 5 )

柏舟（邶风）……………( 6 )

相鼠（邶风）……………( 6 )

氓（卫风）……………( 6 )

伯兮（卫风）……………( 8 )

黍离（王风）……………( 9 )

君子于役（王风）……………( 9 )

将仲子（郑风）……………( 10 )

伐柘（魏风）……………( 10 )

碩鼠（魏风）……………( 11 )

搗羽（唐风）……………( 12 )

葛生（唐风）……………( 13 )

蒹葭（秦风）	（ 13 ）
七月（豳风）	（ 14 ）
东山（豳风）	（ 18 ）
无羊（小雅）	（ 19 ）
大东（小雅）	（ 21 ）
北山（小雅）	（ 23 ）
何草不黄（小雅）	（ 24 ）
生民（大雅）	（ 25 ）
良耜（周颂）	（ 28 ）

### 左傳：

曹劌論战	（ 29 ）
晉楚城濮之战	（ 31 ）
燭之武退秦师	（ 38 ）
知罃对楚王問	（ 40 ）
莒妇人	（ 42 ）
已氏杀卫庄公	（ 42 ）

### 国語：

召公諫弭謗	（ 43 ）
-------	--------

### 战国策：

鄒忌諷齐威王納諫	（ 45 ）
齐人諫靖郭君城薛	（ 46 ）
季梁諫魏王攻邯鄲	（ 47 ）
苏代止赵伐燕	（ 48 ）
画蛇添足	（ 48 ）

### 論語：

子路曾皙冉有公西华侍坐章	（ 49 ）
季氏將伐顓臾章	（ 51 ）

- 長沮桀溺耦而耕章……………( 53 )  
子路从而后章……………( 54 )

孟子：

- 齊桓晉文之事章……………( 55 )  
齊人有一妻一妾章……………( 61 )  
魚我所欲也章……………( 62 )  
宋人有閔其苗之不長章……………( 63 )

荀子：

- 勸學……………( 63 )  
天論……………( 72 )

墨子：

- 兼愛(上)……………( 74 )  
非攻(上)……………( 76 )

老子：

- 天長地久章……………( 77 )  
民之饑章……………( 77 )  
小國寡民章……………( 78 )

莊子：

- 逍遙遊……………( 78 )  
胠篋……………( 87 )

列子：

- 愚公移山……………( 93 )  
紀昌學射……………( 95 )

韓非子：

- 五蠹……………( 96 )  
濫竽充數……………( 113 )  
矛盾……………( 114 )  
鄭人買履……………( 114 )

呂氏春秋：

察今.....(114)

楚辭：

离騷.....屈 原(117)

湘君.....屈 原(129)

湘夫人.....屈 原(131)

国殇.....屈 原(132)

哀郢.....屈 原(133)

二 两汉文学作品选

弔屈原賦.....賈 誼(136)

七发.....枚 乘(138)

刺世疾邪賦.....赵 壹(147)

史記：

項羽本紀.....司馬迁(149)

陈涉世家.....司馬迁(178)

廉頗藺相如列傳.....司馬迁(187)

屈原賈生列傳.....司馬迁(203)

附：报任少卿書.....司馬迁(210)

汉書：

苏武傳.....班 固(218)

过秦論.....賈 誼(227)

自紀篇.....王 充(235)

战城南.....(242)

有所思.....(243)

上邪.....(244)

陌上桑	( 244 )
东門行	( 247 )
妇病行	( 247 )
孤兒行	( 248 )
飲馬長城窟行	( 250 )
羽林郎	( 251 )
董嬌嬈	( 253 )
孔雀东南飞	( 254 )
桓灵时童謠	( 266 )
城中謠	( 267 )
小麦謠	( 267 )
淮南民歌	( 267 )
順帝末京都童謠	( 267 )
上山采藤蕪	( 268 )
十五从軍征	( 268 )
古詩十九首 (选四首)	( 269 )

## 一 先秦文学作品选\*

### 彈 歌<sup>①</sup>

斲竹續竹，飛土逐肉<sup>②</sup>。

### 伊耆氏蜡辞<sup>③</sup>

土反其宅<sup>④</sup>，水归其壑<sup>⑤</sup>，昆虫毋作<sup>⑥</sup>，草木归其澤<sup>⑦</sup>。

### 击壤歌<sup>⑧</sup>

日出而作，日入而息，凿井而飲，耕田而食，帝力于我，何有哉？

---

\* “先秦文学作品选”中的“古代歌謠”与“古代神話”这两部份作品，它反映了我国古代人民的生活、思想、感情和願望。但其中某些作品，就产生的时间来說，不一定是先秦时期的作品。

① 本篇选自汉、赵晔的《吴越春秋》。彈，古代打野兽用的一种武器。

② 这两句說砍下竹子，做成了弓，发出彈丸，追击鳥兽。

③ 本篇选自《礼記·郊特牲》篇。伊耆氏，是原始时代人名，有人說就是神农。蜡，年終的祭祀。

④ 宅——居，位。这句說土仍在原地。

⑤ 这句說水流回河溝里。壑，溝。

⑥ 昆虫不要生。

⑦ 野草和叢木長到沼澤地里去。

⑧ 本篇选自晉、皇甫謐的《帝王世紀》，又見于汉、王充的《論衡》。壤，古代的玩具。

## 精卫填海<sup>①</sup>

发鳩之山<sup>②</sup>，……有鳥焉：其狀如鳥，文首<sup>③</sup>，白喙<sup>④</sup>，赤足，名曰“精卫”，其鳴自詠<sup>⑤</sup>。是炎帝之少女<sup>⑥</sup>，名曰女娃。女娃游于东海，溺而不返。故为精卫，常衔西山之木石，以堙于东海<sup>⑦</sup>。

## 夸父逐日<sup>⑧</sup>

夸父与日逐走，入日；渴，欲得飲，飲于河、渭<sup>⑨</sup>；河、渭不足，北飲大澤。未至，道渴而死。棄其杖，化为邓林<sup>⑩</sup>。

## 女媧补天<sup>⑪</sup>

往古之时，四极廢<sup>⑫</sup>，九州裂<sup>⑬</sup>，天不兼复，地不周載。火熒焱而

① 本篇选自《山海經·北山經》。精卫，鳥名。

② 发鳩之山——山名。旧說在山西長子县西。

③ 文首——头上有花紋。

④ 喙——鳥嘴。

⑤ 其鳴自詠(xiǎo)——詠，与呼、叫同义。精卫，本是这种鳥的叫声，因此說：“它的鳴声是自己呼叫自己。”

⑥ 炎帝——相傳即教人民种植五穀的神农氏。

⑦ 堙(yīn)——填塞。

⑧ 本篇选自《山海經·海外北經》。夸父，神話中的人名。

⑨ 河渭——即黄河，渭水。

⑩ 邓林——地名，在今大别山附近(河南、湖北交界处)。

⑪ 本篇选自《淮南子·覽冥訓》。女媧，神話傳說中的人头蛇身的女神。《說文》：“媧，古之神圣女，化育万物者也。”

⑫ 四极廢——四极就是四方，上古的人認為在天的四面的尽头，都有支撐着天的柱子。廢，就是指柱折天傾，好象我們現在的房頂塌下来的样子。

⑬ 九州裂——九州指中国的版圖。裂，指塌陷崩裂。

不灭<sup>①</sup>，水浩洋而不息。猛兽食颙民<sup>②</sup>，鸛鳥攫老弱<sup>③</sup>。于是女媧鍊五色石以补蒼天，断鼇足以立四极，杀黑龙以济冀州<sup>④</sup>，积蘆灰以止淫水<sup>⑤</sup>。蒼天补，四极正，淫水涸<sup>⑥</sup>，冀州平，蛟虫死，颙民生。

## 后羿射日<sup>⑦</sup>

堯之时，十日并出，焦禾稼，杀草木，而民无所食。猰貐<sup>⑧</sup>、凿齿<sup>⑨</sup>、九婴<sup>⑩</sup>、大风<sup>⑪</sup>、封豨<sup>⑫</sup>、脩蛇<sup>⑬</sup>，皆为民害。堯乃使羿誅凿齿于畴华之野<sup>⑭</sup>，杀九婴于凶水之上<sup>⑮</sup>，繳大风于青邱之澤<sup>⑯</sup>，上射十日而下杀猰貐，断脩蛇于洞庭<sup>⑰</sup>，擒封豨于桑林<sup>⑱</sup>。万民皆喜，置堯以为天子。

① 燿燿(lan yàn)——大火延燒貌。

② 颙(zhuān)民——善真的人民。

③ 鸛鳥——兇暴的鳥。攫(jué)，用爪捉住。

④ 冀州——指中原地帶。

⑤ 淫水——平地出水。

⑥ 涸(hé)——乾枯。

⑦ 本篇选自《淮南子·本經訓》。

⑧ 猰貐(yāyù)——据说是一种長得非常奇怪的兽，走得很快，能吃人。或謂它的叫声似嬰兒啼哭。

⑨ 凿齿——兽名。齿長三尺，狀如凿，直露在嘴外。

⑩ 九婴——可能是一种有九头的大鳥。水火之怪。

⑪ 大风——大鷗鳥，是一种兇猛的大鳥。它一飞过，总有大风伴随，所以有人以为它是风伯(风神)。相傳它能毁坏人民的房屋。

⑫ 封豨(xī)——大野猪。

⑬ 脩蛇——長大的蟒蛇。据《山海經》上記載，它能夠把大象吃掉。

⑭ 畴华——南方澤名。

⑮ 凶水——古代北狄地方的水名。

⑯ 繳(zhuo)——帶繩的箭，此处作动词射字用。青邱之澤，相傳在东方。

⑰ 洞庭——即今洞庭湖。

⑱ 桑林——黄河流域的一个地名，相傳湯因天旱，曾在此地禱雨。

## 关 雎(周南)<sup>①</sup>

关关雎鳩<sup>②</sup>，在河之洲<sup>③</sup>。窈窕淑女<sup>④</sup>，君子好逑<sup>⑤</sup>。

参差荇菜<sup>⑥</sup>，左右流之<sup>⑦</sup>；窈窕淑女，寤寐求之<sup>⑧</sup>。求之不得，寤寐思服<sup>⑨</sup>；悠哉悠哉<sup>⑩</sup>，輾轉反側<sup>⑪</sup>！

参差荇菜，左右采之<sup>⑫</sup>；窈窕淑女，琴瑟友之<sup>⑬</sup>。参差荇菜，左右芣之<sup>⑭</sup>；窈窕淑女，鐘鼓乐之<sup>⑮</sup>。

① 这是一首描写男子追求女子的情歌。

② 关关——雌雄二鳥相互和答的鳴声。雎(zū)鳩，鳥名。相傳这种鳥雌雄情意專一，其一或死，其一也就忧思不食，憔悴而死，极篤于伉儷之情。故詩人用以起兴，比喻淑女之宜配君子。

③ 洲——水中可居之地。

④ 窈窕——幽娴之意。淑，好，善。

⑤ 好逑——好的配偶。〔第一章，詩人因見洲上一对对的雎鳩，而联想到淑女是君子的佳偶。〕

⑥ 参差——長短不齊之貌。荇(xìng)菜，一种生在水中的植物。根生水底，莖如斂股，上青下白。叶呈紫赤色，圓徑約一寸多，浮在水面上。是可以采来做菜蔬吃的。

⑦ 流——朱熹《詩集傳》：“順水之流而取之。”

⑧ 寤寐——寤是睡醒，寐是睡着。

⑨ 思服——思念。

⑩ 悠哉——形容思慮深長的狀語。

⑪ 輾轉反側——在牀上翻來復去。〔第二章，写男子追求女子而未能达到目的时的苦悶心情，而以求取荇菜起兴。〕

⑫ 采——同採。

⑬ 琴瑟友之——彈奏琴瑟(都是弦乐器，琴，五弦或七弦，瑟，二十五弦)使女子娱乐。

⑭ 芣(mào)——作擗或擗取解。

⑮ 鐘鼓乐之——与琴瑟友之句意义相近，乐也是相娱乐的意思。〔第三章，写男子想象求得女子以后美满亲爱的情況。〕

## 采芣苢<sup>①</sup>

采采芣苢<sup>②</sup>，薄言采之<sup>③</sup>，采采芣苢，薄言有之<sup>④</sup>。  
采采芣苢，薄言掇之<sup>⑤</sup>。采采芣苢，薄言捋之<sup>⑥</sup>。  
采采芣苢，薄言桔之<sup>⑦</sup>，采采芣苢，薄言櫛之<sup>⑧</sup>。

## 靜女<sup>⑨</sup>

靜女<sup>⑩</sup>其姝<sup>⑪</sup>，俟我于城隅<sup>⑫</sup>。爰而不見<sup>⑬</sup>，搔首踟躕<sup>⑭</sup>。  
靜女其嬈<sup>⑮</sup>，貽<sup>⑯</sup>我彤管<sup>⑰</sup>。彤管有煒<sup>⑱</sup>，說懌女美<sup>⑲</sup>。  
自牧歸荑<sup>⑳</sup>，洵美且異<sup>㉑</sup>。匪女之為美<sup>㉒</sup>，美人之貽。

- ① 这篇似乎是妇人采芣苢于时所唱的歌。第一章泛言往取，第二章是“采之”的具体描写，末章写满载而归。
- ② 芣苢(fúyǐ)——車前草，古人認為它的種子可以治不能懷孕的病。
- ③ 薄言采之——薄言是語助詞。“采之”是開始發動大家去采，這時尚未見到芣苢。
- ④ 有——發現。
- ⑤ 掇(duó)——拾取。
- ⑥ 捋(liú)——從莖上把子捋下來。
- ⑦ 桔(jié)——手持衣襟把芣苢盛起來。
- ⑧ 櫛(jié)——把衣襟掖在衣帶上，將芣苢兜起來。
- ⑨ 這是一首描寫男女相約幽會的詩。
- ⑩ 靜女——與淑女同義。
- ⑪ 姝(shū)——美麗。
- ⑫ 城隅——城上的角樓，幽僻之處。
- ⑬ 爰——朱熹以前人多解作“喜愛”；清儒則多解為“隱蔽”，以“爰”為“蓋”的假借字，也可通。
- ⑭ 踟躕——猶言徘徊。〔第一章，寫男女相約，如期而女子不至，男子焦灼的情況。〕
- ⑮ 嬈(luǎn)——美好貌。
- ⑯ 貽(yí)——贈送。
- ⑰ 彤(tóng)管——彤，紅色；彤管，有人說是紅色的筆，有人說是樂器。
- ⑱ 煒(wěi)——紅而有光。
- ⑲ 說懌女美——說同悅，悅懌，即喜愛；女同汝，又含雙關。指彤管，也是指所愛的女子。〔第二章，寫女子贈物，以為紀念。下章義略同。〕
- ⑳ 自牧句——牧，郊外；歸，贈送；荑(tí)，初生的茅草。此言她从郊外送給我萹草。
- ㉑ 洵——實在是。
- ㉒ 匪女二句——匪同非，女同汝，指萹草。大意是：倒並不是因為萹草美，實在因為它是美人送我的禮物。

## 柏舟(鄘風)<sup>①</sup>

汎彼柏舟，在彼中河<sup>②</sup>。鬢彼兩髦<sup>③</sup>，實維我儀<sup>④</sup>。之死矢靡它<sup>⑤</sup>。母也，天只<sup>⑥</sup>！不諒人只<sup>⑦</sup>！

汎彼柏舟，在彼河側。鬢彼兩髦，實維我特<sup>⑧</sup>。之死矢靡慝<sup>⑨</sup>。母也，天只！不諒人只！

## 相鼠(鄘風)<sup>⑩</sup>

相鼠有皮，人而无儀<sup>⑪</sup>。人而无儀<sup>⑫</sup>，不死何為？

相鼠有齒，人而无止<sup>⑬</sup>。人而无止，不死何俟<sup>⑭</sup>？

相鼠有體<sup>⑮</sup>，人而无禮。人而无禮，胡不遄死<sup>⑯</sup>？

## 氓(衛風)<sup>⑰</sup>

氓之蚩蚩<sup>⑱</sup>，抱布貿絲<sup>⑲</sup>。匪來貿絲<sup>⑳</sup>，來即我謀。送子涉淇，

① 這詩寫一個少女要求婚姻自主，寧死不易其志。

② 中河——即河中。

③ 鬢(tǎn)彼兩髦——鬢，髮下垂貌。兩髦，把頭髮中分，向兩邊梳成雙髻，是古代男子未成年時頭髮的樣式。

④ 儀——配偶。此言那個梳兩髦的人才是我的配偶。

⑤ 之死矢靡它——之死，到死；矢，立誓；靡它，無他志。此言直到死也沒有他心。

⑥ 只——語尾助詞，帶有感歎語氣。

⑦ 諒——体谅。

⑧ 特——猶今言對象。

⑨ 慝(té)——改變舊態。此言直到死我也不變初衷。

⑩ 這詩正面斥責貴族統治者的闇昧無恥。用鼠起興，以見人不如鼠。

⑪ 相——察看。

⑫ 儀——通義。

⑬ 止——行止，指守禮法的行为。

⑭ 俟——等待。

⑮ 體——肢體。

⑯ 胡不遄(chuān)死——遄，立刻，馬上。

⑰ 這是一首棄婦的詩。詩中的女主角悔恨地追述相愛和結婚的經過，充分表示了对這個真心男子的斥責。

⑱ 氓之蚩蚩——氓，猶言民。蚩蚩同嗤嗤，嬉笑貌，言那個傢伙笑嘻嘻地。

⑲ 抱布貿絲——貿，交易；此言用布易絲。

⑳ 匪來二句——即，就，接近；謀，商量，指商量婚事。此二句大意是：他并非來買絲的，而是來找我商量結婚的事體的。

至于頓丘<sup>①</sup>。匪我愆期<sup>②</sup>，子无良媒。將子无怒<sup>③</sup>，秋以为期。

乘彼坳垣<sup>④</sup>，以望复关<sup>⑤</sup>；不見复关，泣涕漣漣；既見复关，載笑載言。尔卜尔筮<sup>⑥</sup>，体无咎言<sup>⑦</sup>。以尔車来，以我贿迁<sup>⑧</sup>。

桑之未落，其叶沃若<sup>⑨</sup>。于嗟鳩兮<sup>⑩</sup>，无食桑葚！于嗟女兮<sup>⑪</sup>，无与士耽！士之耽兮，犹可說也<sup>⑫</sup>；女之耽兮，不可說也！

桑之落矣<sup>⑬</sup>，其黄而隕。自我徂尔<sup>⑭</sup>，三岁食貧<sup>⑮</sup>。淇水湯湯<sup>⑯</sup>。漸車帷裳<sup>⑰</sup>。女也不爽<sup>⑱</sup>，士貳其行<sup>⑲</sup>。士也罔极<sup>⑳</sup>，二三其德<sup>㉑</sup>！

三岁为妇，靡室劳矣<sup>㉒</sup>；夙兴夜寐<sup>㉓</sup>，靡有朝矣<sup>㉔</sup>！言既遂矣<sup>㉕</sup>，

① 頓丘——地名。

② 匪我二句——愆期，过期。此言不是我拖延日期，是因为你没有找到好媒人。

③ 將——願。〔第一章，与第二章皆追述相爱和結婚的經過。〕

④ 坳垣(giuyān)——即頓垣。此言女子升牆而遠望。

⑤ 复关——指男子来时所經過的关門。

⑥ 尔卜句——尔，指男子；卜是用龟卜卦；筮是用蓍草占卦。

⑦ 体无咎言——体，犹言卦象，即占卜的結果；无咎言，犹言卦上无凶辞。

⑧ 贿——財物。

⑨ 沃若——潤澤貌。此以桑葉之茂盛比喻恋爱生活的美滿时期。

⑩ 于嗟鳩兮二句——据说鳩多吃了桑葚就会昏醉，此借以喻女子惑于爱情。

⑪ 于嗟女兮二句——耽，过分迷恋于欢乐。此言：一个女子千万不要过分耽溺于同男子相爱啊！

⑫ 說——讀为脫，解脱。此与下文相連，言男子溺于爱情，还能解脱，女子就无法解脱了。〔第三章，追悔自陷情網。〕

⑬ 桑落二句——黄指葉色变黄；隕(yǔn)，墮下，落下。此比喻恋爱生活发生变化。

⑭ 徂——往，去。此句犹言从我到你家以来。

⑮ 食貧——过苦日子。

⑯ 湯湯(shāng)——水盛大貌。

⑰ 漸車帷裳——漸，浸湿；帷裳，車上的布幔。此言女子被休棄后渡淇水而归。

⑱ 爽——过失，差錯。

⑲ 士貳其行——貳是貳的誤字。貳同忒，与上文的“爽”同义。行，行为。此言女子沒有过錯，但男子的行为可是不对的。

⑳ 罔极——解作其心縱恣无所至极，犹今所謂什么坏事都做得出来。

㉑ 二三其德——行为前后不一致。〔第四章，女子因被棄而对男子的真心表示怨恨。〕

㉒ 靡室劳矣——犹言不仅是家庭的劳苦操作，言外指一切事情都得由自己担負。

㉓ 夙兴夜寐——起得早，睡得迟。

㉔ 靡有朝矣——犹言不仅是某一天这样(指上文的起早睡晚)，言外指天天如此。

㉕ 言既遂矣二句——上句，犹言約既成矣，指女子已安心同这个男人过日子了。下句，言男子于是就对她的暴虐不仁了。

至于暴矣。兄弟不知<sup>①</sup>，哿其笑矣。靜言思之，躬自悼矣<sup>②</sup>！

及尔偕老，老使我怨。淇则有岸<sup>③</sup>，隰则有泮；总角之宴<sup>④</sup>，言笑晏晏<sup>⑤</sup>，信誓旦旦<sup>⑥</sup>，不思其反<sup>⑦</sup>，反是不思<sup>⑧</sup>，亦已焉哉。

## 伯 兮<sup>(卫风)</sup>

伯兮嗚兮<sup>⑩</sup>，邦之桀兮<sup>⑪</sup>。伯也執殳<sup>⑫</sup>，为王前驅。

自伯之东<sup>⑬</sup>，首如飞蓬<sup>⑭</sup>。岂无膏沐<sup>⑮</sup>？誰适为容<sup>⑯</sup>！

其雨其雨<sup>⑰</sup>！杲杲出日。願言思伯<sup>⑱</sup>，甘心首疾<sup>⑲</sup>。

焉得諼草<sup>㉑</sup>，言树之背<sup>㉒</sup>？願言思伯，使我心痠<sup>㉓</sup>！

- ① 兄弟二句——不知犹言不了解、不体谅；哿(xì)，笑貌。言兄弟也不了解她，对她表示讪笑。
- ② 躬自悼矣——自己伤悼自己。〔第五章，女子因无所依託而自悲不幸。〕
- ③ 淇则有岸二句——隰应作湿，水名，即淇水，与淇水同流于卫境。泮，同畔，边际。此言淇水还有岸，湿水还有泮。以水流之有畔岸喻事之有边际。
- ④ 总角之宴——总角指男女未成年时结发成两角。宴，安乐。疑这个女子自小即与此氓相識。
- ⑤ 晏晏——温和。
- ⑥ 旦旦——诚恳之貌。
- ⑦ 不思其反——犹言没有想到他会这样的反变。
- ⑧ 反是不思——与上文同义，此连下句言当初没有想到他会这样的反复，事到如今，还说什么呢！〔第六章，以悔恨交加的口吻作結。〕
- ⑨ 这詩写一个妇人思念她远征的丈夫。
- ⑩ 伯兮嗚兮——伯，女子称其夫，《詩經》女子常以伯、仲、叔称她的爱人；嗚，勇武貌。
- ⑪ 桀——与“傑”义相同，言其夫是国中突出的人材。
- ⑫ 殳(shū)——兵器名，杖类，長一丈二尺。
- ⑬ 之东——往东方去。
- ⑭ 飞蓬——蓬草遇风，即狂飞四散，此以喻女子头上的乱髮。
- ⑮ 膏沐——膏是潤髮的油，沐指洗头。此句言我哪里是没有膏油来潤澤头髮使它光洁呢！
- ⑯ 誰适为容——适，悦；容，修飾容貌。此言打扮好了为了取悦于誰呢？
- ⑰ 其雨二句——上句犹言下雨吧，下雨吧！下句，杲(gǎo)，光亮貌。这两句是比兴兼用，言女子极盼下雨，可是偏偏出了太阳；以喻极盼丈夫回家，可是他始終不回来。
- ⑱ 願言——犹言喑然即念念不忘之意。
- ⑲ 甘心首疾——甘心犹言情願，首疾即头痛。此言虽头痛也是心甘情愿的。
- ⑳ 諼(xuān)草——諼，忘記；后人因萱与諼同音，故萱草又名忘忧草。此句即言哪兒能找到忘忧的草。
- ㉑ 言树之背——言，关联詞，犹而；树，种植；背，古北字，即北面之意。
- ㉒ 痠(méi)——病；犹言不舒服。

## 黍 离(王风)<sup>①</sup>

彼黍<sup>②</sup>离离<sup>③</sup>，彼稷之苗<sup>④</sup>。行迈靡靡<sup>⑤</sup>，中心摇摇<sup>⑥</sup>。知我者謂我心忧，不知我者謂我何求！悠悠蒼天<sup>⑦</sup>，此何人哉<sup>⑧</sup>！

彼黍离离，彼稷之穗。行迈靡靡，中心如醉。知我者謂我心忧，不知我者謂我何求！悠悠蒼天，此何人哉！

彼黍离离，彼稷之实。行迈靡靡，中心如噎<sup>⑨</sup>。知我者謂我心忧，不知我者謂我何求！悠悠蒼天，此何人哉！

## 君子于役(王风)<sup>⑩</sup>

君子于役<sup>⑪</sup>，不知其期。曷至哉<sup>⑫</sup>！雞棲于塙<sup>⑬</sup>，日之夕矣<sup>⑭</sup>，羊牛下来。君子于役，如之何勿思？

君子于役，不日不月<sup>⑮</sup>。曷其有佸<sup>⑯</sup>？雞棲于桀<sup>⑰</sup>，日之夕矣，

① 这是一首游子抒写忧愁的诗。旧说，周大夫行役至于宗周，过故宗庙宫室，尽为禾黍，闻周室之颠覆，彷徨不忍去，而作是诗也。（《毛诗序》）此说在过去甚有权威，但细从诗本身来看，其中并无凭吊故国之意。姑录以备考。

② 黍——小米。

③ 离离——行列貌。

④ 稷——高粱。

⑤ 行迈靡靡——迈，指远行，靡靡，犹言迟迟，指脚步迟缓。

⑥ 摇摇——心忧不能自主。

⑦ 悠悠——犹言遙遙，远貌。

⑧ 何人——此处指不知我者。

⑨ 噎——气逆不能喘息。

⑩ 这首诗写一个妇人思念她久役于外的丈夫。

⑪ 君子于役——君子是女子称其夫，于，往；役，指遣戍边地。

⑫ 曷至哉——什么时候才回来呢？

⑬ 塙(shī)——苗牆做成的鸡窠。

⑭ 鸡棲于塙五句——此写每当天色黄昏时，鸡进窠了，牛羊都回来了，也就是女子思念她丈夫最殷切的时候。

⑮ 不日不月——言不可以日月计算，极写其夫出外时间的长久。

⑯ 曷其有佸(kuò)——佸，聚会。言什么时候能与丈夫再聚首呢？

⑰ 桀——同榭，小木椿。

羊牛下括<sup>①</sup>。君子于役，苟无飢渴<sup>②</sup>！

## 将仲子<sup>(郑风)</sup><sup>③</sup>

将仲子兮<sup>④</sup>，无踰我里<sup>⑤</sup>，无折我树杞<sup>⑥</sup>。岂敢爱之<sup>⑦</sup>？畏我父母。仲可怀也<sup>⑧</sup>；父母之言，亦可畏也。

将仲子兮，无踰我牆，无折我树桑。岂敢爱之？畏我諸兄。仲可怀也，諸兄之言，亦可畏也<sup>⑨</sup>。

将仲子兮，无踰我园，无折我树檀<sup>⑩</sup>。岂敢爱之？畏人之多言。仲可怀也；人之多言，亦可畏也。

## 伐檀<sup>(魏风)</sup><sup>⑪</sup>

坎坎伐檀兮<sup>⑫</sup>，寘之河之干兮<sup>⑬</sup>。河水清且漣漪<sup>⑭</sup>。不稼不穡，胡

① 下括——括与括字異而义同，下括，指牛羊下来而羣聚一处。

② 苟无飢渴——苟，副詞，有且、或、也許之意，是帶有疑問口吻的希望之詞。言我丈夫久役于外，大概不会有什么忍飢受渴的情形吧！

③ 这是一首女贈男的情詩。女子劝她所爱的男子不要爬牆到她家来。

④ 将(qiāng)仲子兮——将，願，請；仲子，男子的字。

⑤ 里——五家为鄰，五鄰为里。里外有牆。踰里，說越过里牆。

⑥ 无折我树杞——杞，柳一类的树。爬牆而过，容易攀折树枝，所以这个女子說：你不要把我种的杞树給弄折了。

⑦ 爱之——爱，捨不得；之，指树。

⑧ 怀——思念。〔第一章，因畏父母，所以劝阻所爱的男子不要越过里牆前来。〕

⑨ 〔第二章，因畏諸兄，劝男子不要前来。〕

⑩ 檀——树名。木質坚硬，可以造器具。〔第三章，因怕外人說閒話，所以劝男子不要前来。〕

⑪ 这是一首嘲黑剝削者不劳而食的詩。每章前三句以劳动者在河边伐木的情景起兴，第四句以下則是直斥素餐的君子之詞。全詩强烈地反映出当时劳动人民对統治者的怨恨。

⑫ 坎坎——伐木声。

⑬ 干——岸。

⑭ 河水句——清和漣都是形容河水的，漣指风吹水面，紋如連縠。漪(yī)，語尾助詞，与“兮”的作用相同。